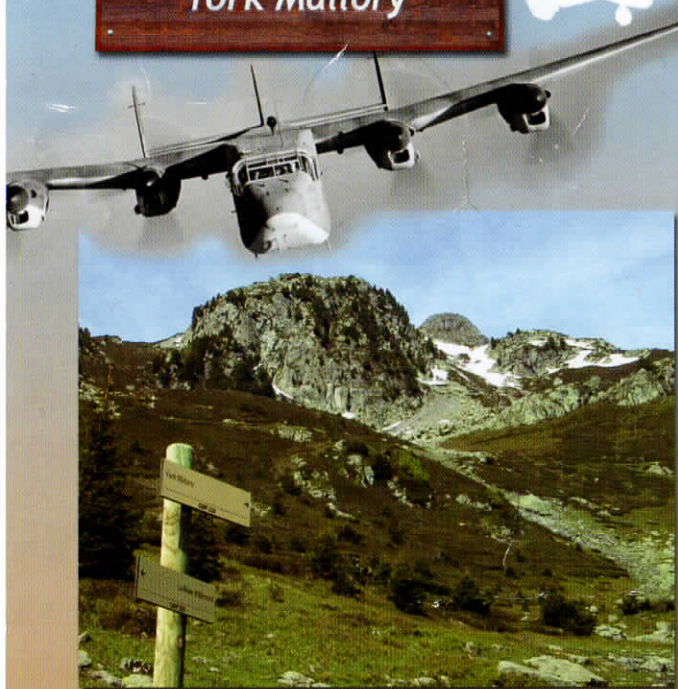
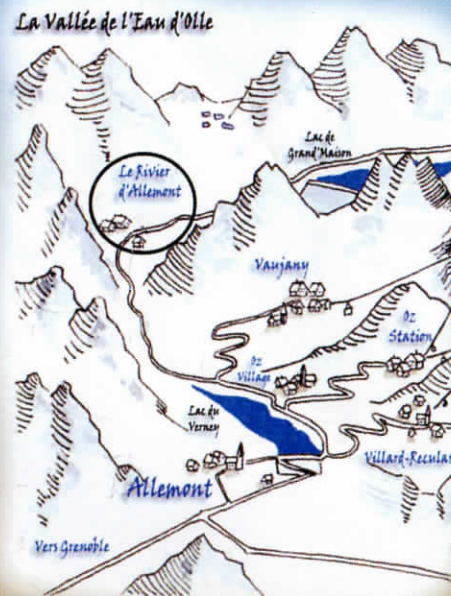


Espace York Mallory



Ici vous est contée l'histoire de la disparition, en novembre 1944 dans un mystérieux accident d'avion au-dessus du Rivier d'Allemont, du Grand Maréchal de l'Air britannique Sir Trafford Leigh-Mallory, qui avait commandé l'aviation alliée lors du débarquement de Normandie.



Périodes d'ouverture

Pour tous :

les week-ends de juin, septembre et octobre - tous les jours en juillet et août

Horaire du musée :

de 11h à 12h30 et de 15h à 18h30

Tél : 04.76.79.83.06

Pour les groupes et scolaires :

Réservation possible en semaine, d'avril à juin, en septembre et en octobre

Office de Tourisme : 04.76.80.71.60

Entrée gratuite

Pour tout renseignement :

Office de Tourisme d'Allemont 38114 ALLEMONT

Tél. : 04.76.80.71.60 - Fax : 04.76.80.79.48

www.allemont.com - info@allemont.com

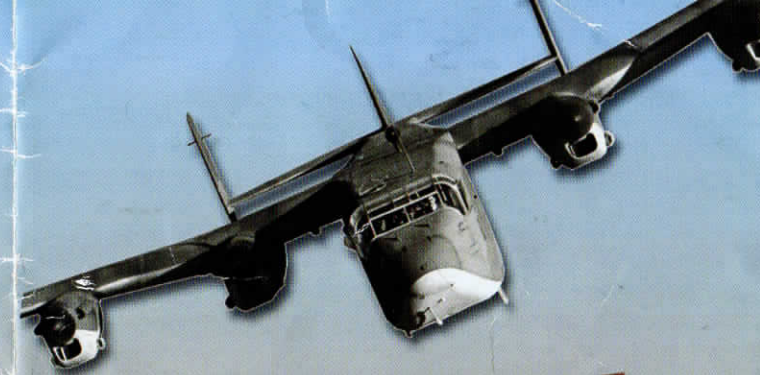
Mairie d'Allemont Tél. : 04.76.80.70.30

mairie@allemont.fr



allemont

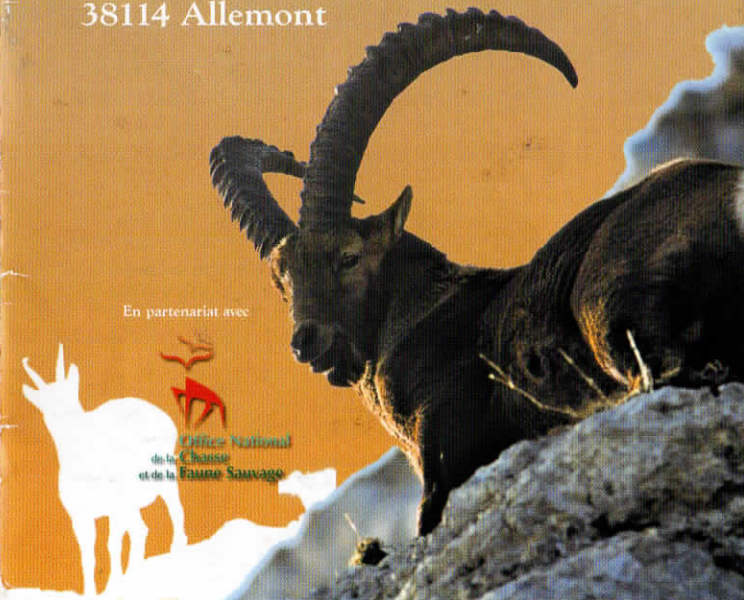
Conception - Impression :
AIO 04 76 800 122
Photos : Denis FIAT - J-F DURAND -
Imperial War Museum - Philip HOWELLS Productions



Espace York Mallory

Maison du Bouquetin

Le Rivier d'Allemont
38114 Allemont



En partenariat avec

Office National
de la Chasse
et de la Faune Sauvage



Portrait du Seigneur des Alpes

Au bord de l'extinction à la fin du 19^{ème} siècle, le bouquetin, animal emblématique de la faune des Alpes, est aujourd'hui réintroduit dans les différents massifs alpins.

Sa sauvegarde, sa morphologie, son habitat et son alimentation au fil des saisons, sa vie sociale, ses prédateurs (les loups...), son suivi scientifique dans le massif de Belledonne, sont autant de thèmes présentés au travers d'une très belle scénologie, des films, des jeux, des panneaux, des sorties en montagne.

D'autres animaux de la faune accompagneront votre visite, ainsi que la boutique.



A Portrait of the Monarch of the Alps

Although facing extinction at the end of the 19th century, the ibex, the archetypical representative of Alpine fauna, today thrives in a variety of mountain ranges. The museum explores the ibex's conservation, morphology, habitat and feeding habits throughout the seasons, social life, predators, and scientific study in the Belledonne range by means of an impressive display, films, games, descriptive texts, and suggestions for hikes...



Portret van de Alpengod

Op het einde van de 19de eeuw was het steenbokras bijna uitgestorven. De steenbok, het symbolisch dier van de Alpen, is vandaag terug te vinden in de Alpenmassieven.

De bescherming van het ras, de morfologie, de leefgewoonten en zijn voeding tijdens de verschillende seizoenen, het sociaal gedrag, de gevaarlijke roofdieren voor de steenbok en de wetenschappelijke opvolg in het massief van Belledonne; dit alles wordt voorgesteld onder vorm van een film, spelletjes, uithangborden, bergwandelingen

Espace York Mallory

The York Mallory Museum tells the story of the death, in a mysterious plane crash above Le Rivier d'Allemont in November 1944, of Air Chief Marshal Sir Trafford Leigh-Mallory, the

commander of Allied air operations during the Normandy landings.



Hier wordt het verhaal verteld van het mysterieuze vliegtuigongeluk boven Rivier d'Allemont in november 1944. Het vliegtuig behoorde tot de belangrijke Britse maarschalk Sir Trafford Leigh-Mallory die deel uitmaakte van het vliegcommando van de 2de wereldoorlog tijdens de inval in Normandië.

